

Actividad 4 Las Implicaciones En la conversación que escucharon, la mujer le dice al niño que el plátano está delicioso. Dado el contexto, lo que la mujer probablemente implica es “Debes comértelo”. Hay muchas maneras de influir en las acciones de otra persona. Por ejemplo: si eres una persona muy perezosa y hay una ventana abierta y tienes frío, puedes usar varios métodos directos e indirectos para lograr que otra persona se levante y cierre la ventana.

Directos

Por favor, ¿podrías cerrar la ventana?
 Debes cerrar las ventanas cuando hace frío.
 Tienes que cerrar la ventana... hace frío.



Indirectos

¿No tienes frío? Te vas a enfermar.
 ¿De dónde viene esa corriente de aire? ¡Qué frío!

En parejas, formen oraciones que muestren maneras directas e indirectas para lograr que otra persona haga estas acciones.

1. preparar café
2. sacar a pasear al perro
3. lavar los platos
4. no cambiar de canal de televisión constantemente

I. Influencing, Suggesting, Persuading, and Advising

  Do the corresponding CD-ROM and web activities as you study the chapter.

A. The Present Subjunctive

In Spanish, the indicative (**el indicativo**) and the subjunctive (**el subjuntivo**) are two verbal moods. So far in this text, you have been using the indicative mood in asking questions, stating facts, and describing. The subjunctive mood can be used in sentences that express influence, doubt, emotion, and possibility. This chapter will focus on the use of the subjunctive to express influence and give advice.

1. The present subjunctive endings are as follows.

hablar		comer		salir	
que hable	hablemos	que coma	comamos	que salga	salgamos
hables	habléis	comas	comáis	salgas	salgáis
hable	hablen	coma	coman	salga	salgan

To review the formation of the present subjunctive, see Appendix A, pages 345–346.

2. To express influence over other people's actions or to give advice, you can use the following construction.

Independent clause	que	Dependent clause
subject 1 + verb of influence (indicative)	que	subject 2 + verb (subjunctive)
(Yo) quiero <i>I want</i>	que	(Uds.) vengan mañana. <i>you to come tomorrow.</i>
Ellos prefieren	que	Marc cante salsa. Anthony
<i>They prefer</i>	<i>that</i>	<i>Marc sing salsa.</i> <i>Anthony</i>

Notice that the independent clause has a subject and a verb expressing influence, and the dependent clause has a different subject that may or may not carry out an action.

3. Use these verbs to express influence or give advice.

esperar (to hope)	insistir en	preferir (ie, i)	querer (ie)
me/te/le/etc.	+	}	aconsejar
			exigir (to demand)
			pedir (i, i)
			proponer (to propose)
			recomendar (ie)
			rogar (ue) (to beg)
			sugerir (ie, i)
			suplicar (to implore)

Me aconsejan que pruebe el plátano frito.

They advise me to try the fried plantain.

Les rogamos que bajen la música.

We beg them to lower the music.

Notice that the indirect-object pronouns (me, te, le, etc.) refer to the person being advised/begged/etc. and not to the person doing the advising/begging/etc.

4. Compare the following sentences and notice that if there is no influence expressed toward another person, an infinitive follows the main verb and there is no dependent clause introduced by **que**.

Two Subjects: Subjunctive

Él prefiere que tú vengas mañana.

Quiero que ella vaya a la fiesta.

One Subject: No Subjunctive

Él prefiere ir mañana.

Quiero ir a la fiesta.

5. To express influence or give advice in an impersonal way, you may use an impersonal expression such as **es bueno** or **es necesario**.

Independent clause	que	Dependent clause
Impersonal expression (indicative)	que	Subject + verb (subjunctive)
Es importante <i>It's important</i>	que <i>that</i>	(Uds.) presten atención. <i>you pay attention.</i>
Es necesario <i>It's necessary</i>	que <i>that</i>	(tú) pongas la mesa. <i>you set the table.</i>

6. Use the following impersonal expressions in the affirmative or the negative to express influence in an impersonal way.

(no) +	{	es aconsejable	(<i>it's advisable</i>)
		es buena/mala idea	
		es bueno/malo	
		es importante	
		es mejor	(<i>it's better</i>)
		es necesario	
		es preferible	(<i>it's preferable</i>)

7. Compare the following sentences and notice that an infinitive follows the impersonal expression when no specific person is mentioned.

Subject in Dependent Clause: Subjunctive	No Subject in Dependent Clause: No Subjunctive
Es mejor que (Ud.) vuelva mañana.	Es mejor volver mañana.
Es preferible que prepares las papas ahora.	Es preferible preparar las papas ahora.

Actividad 5 Dos deseos **Parte A:** Un periódico local publicó los deseos que tienen dos hispanos que viven en los Estados Unidos. Completa los deseos de la página 121 usando el infinitivo o el presente del subjuntivo de los verbos que se presentan.

Parte B: Ahora, pide algunos deseos para ti y tu familia para el próximo año. Usa expresiones como: **Quiero...**, **Quiero que mi padre...**

Parte C: En grupos de tres, mencionen los estereotipos que existen en los Estados Unidos sobre diferentes grupos (hombres blancos, mujeres asiáticas, deportistas, etc.) y expliquen si alguna vez alguien ha hecho comentarios de este tipo sobre Uds. y qué quieren que sepa la gente que hace esa clase de comentarios.

dominar
saber
hablar, leer
escribir
ser
ser
saber
comunicarse
poder
enseñar

En primer lugar, yo quiero que mi hijo _____ el inglés porque es importante _____ inglés para triunfar en este país, pero a la vez espero que también _____ y _____ español. Es decir, quiero que mi hijo _____ bilingüe. También es importante que _____ bicultural y, para entender su otra cultura, la cultura puertorriqueña, es importante que _____ el idioma de la isla. También es necesario que el niño _____ con sus abuelos que viven allí y no hablan inglés y yo también quiero _____ hablar con él en ese idioma. Espero que los maestros no solamente le _____ inglés sino también español.

Jorge Ramos

estereotipar
trabajar
darse
generalizar
hacer

Mi deseo es muy simple: Espero que la gente _____ cada vez menos. Estoy un poco cansada de escuchar decir cosas como que a los hispanos no les gusta _____, que prefieren dormir la siesta y que nunca son puntuales. Es necesario que la gente _____ cuenta de que no es verdad y que no es bueno _____ de esa manera por el comportamiento de unos pocos. Prefiero que la gente no _____ comentarios ni positivos ni negativos.

Tina Olmos

Actividad 6 El compañero de cuarto

En parejas, díganle a la otra persona qué cualidades son importantes y qué cualidades no son importantes en un/a compañero/a de cuarto o apartamento.

► Para mí, es importante que mi compañero/a no ponga música a todo volumen.

ser ordenado/a
saber cocinar
no fumar
no hacer mucho ruido
ser hombre/mujer
no mirar la televisión a toda hora

no usar mis cosas sin permiso
tener mucho dinero
pagar las cuentas a tiempo
no llevar muchos amigos a casa
no hablar mal de otros
???

Actividad 7: Padres hispanos, hijos rebeldes Uds. están en televisión en *El show de Silvina*, un programa como el de Oprah Winfrey. El tema del programa de hoy es “Padres hispanos, hijos rebeldes”. Éste es un tema de interés en la comunidad hispana ya que muchos padres tienen conflictos cuando sus hijos comienzan a relacionarse con niños y adolescentes de otras culturas de este país y a rebelarse contra las tradiciones familiares. Las siguientes son algunas de las cosas que dicen los padres y los hijos.

Comentarios de los padres

“Mi niña es una rebelde. Nunca llega a casa a la hora que le digo.”
 “Mi hijo siempre lleva la misma gorra (*cap*). Nunca se la quita.”
 “Ahora anda con unos que no respetan a los mayores.”

Comentarios de los hijos

“Mamá no habla inglés bien.”
 “Odio hablar español en público.”
 “A los 18 años me voy a ir de la casa.”

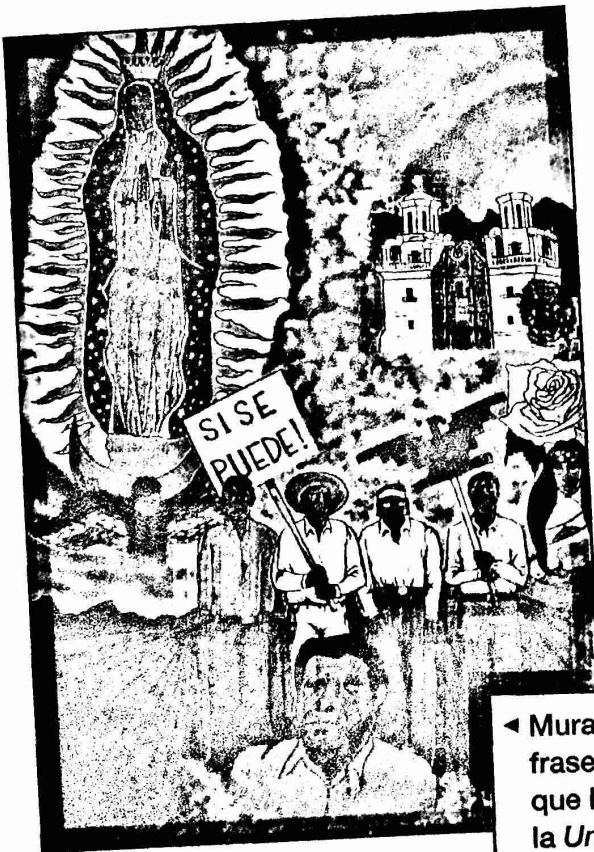
En parejas, Uds. son psicólogos invitados al programa de Silvina. Piensen en las citas (*quotes*) anteriores al preparar por lo menos tres consejos para darles a padres e hijos hispanos.

- ▶ Es importante que Uds. aprendan a escuchar a la otra persona.
- ▶ Les recomiendo que conozcan a los amigos de sus hijos.

Actividad 8: “Sí, se puede” Parte A: Lee esta biografía de Dolores Huerta y cámbiala al pasado usando el pretérito y el imperfecto.

Dolores Huerta

Nace en Nuevo México en 1930, y cuando deja la casa de sus padres, se muda con su madre, dos hermanos y su abuelo a Stockton, California, donde tiene parientes. Puesto que su madre tiene un restaurante y un hotel, puede vivir con cierta
 5 comodidad. Después de su primer matrimonio, durante el cual nacen dos hijas, obtiene un título universitario. Después de la Segunda Guerra Mundial, participa en un grupo que se dedica a inscribir a la gente para votar y organiza clases de ciudadanía; finalmente termina trabajando como la mano derecha de César
 10 Chávez en la organización y administración del sindicato de trabajadores agrícolas *United Farm Workers* y cuando muere Chávez, la nombran presidenta del sindicato. Hoy día continúa trabajando para el sindicato y es defensora de los derechos del campesino y de la mujer.



◀ Mural en Tucson, Arizona con la frase inventada por Dolores Huerta que hoy día es el lema (*slogan*) de la *United Farm Workers Union*.